

**(D)** TELLER: Nuby™ hat die perfekte Lösung für die Essenszeit entwickelt, damit Fütterer wieder „SPASS“ macht. Der Teller besteht aus robustem, bruchresistierendem Polypropylen und ist perfekt für den Alltag, die Reise oder für sämtliche Gelegenheiten geeignet. Der Teller ist für die Geschirrspülmaschine und die Mikrowelle geeignet. Sämtliche Nuby™ Produkte bestehen aus sicheren, haltbaren, ungiftigen Materialien und überreifen sämtliche gesetzlichen Sicherheitsstandards und -Regulierungen. ANWEISUNGEN FÜR DIE MIKROWELLE: Teller in die Mikrowelle stellen und die Nahrung in der entsprechenden Zeit und Wäitzahl zubereiten. Nach dem Erhitzen die Nahrung von außen nach innen umrühren und immer die Temperatur vor dem Servieren überprüfen. Erhitzen und Kochen Sie keine fett- und säurehaltigen Nahrungsmittel in der Mikrowelle. Dadurch können Verbrennungen, Verbrühungen und Verformungen (Blasenbildung) des Tellers bei Überhitzung in der Mikrowelle auftreten. REINIGUNG: Vor dem ersten Gebrauch waschen. Für die Geschirrspülmaschine (nur den oberen Korb) geeignet. Oder in warmem Wasser mit mildem Spülmittel waschen und sorgfältig mit klarem Wasser vor und nach dem Gebrauch abspülen. Aus hygienischen Gründen für die Sicherheit Ihres Kindes: WARNUNG: Kinder niemals unbeaufsichtigt lassen, wenn Sie dieses Produkt oder andere Kleinkinderprodukte verwenden. Bitte kontrollieren Sie alle Produkte vor jedem Gebrauch und vernichten Sie diese, sowie die Produkte porös, fäulen, rissig oder anderweitig beschädigt sind. Bitte testen Sie die Temperatur der Nahrung, bevor Sie das Baby füttern. Bitte vorsichtig mit Objekten, die für die Mikrowelle geeignet sind, umgehen. Die Mikrowelle sollte nur zum Erhitzen verwendet werden. Bitte vorsichtig die Dampf entweichen und zu Verletzungen führen kann. Kinder bitte nicht mit dem Behälter umherlaufen oder rennen lassen. Bewahren Sie diese Informationen gut auf. Für weitere Informationen besuchen Sie unsere Website unter [www.nubytv.com](http://www.nubytv.com) - Gültige Norm: EN14372

**(F)** ASSIETTE: Nuby™ a développé la solution parfaite pour le repas tout en faisant du nouveau rimer manger et s'amuser. Cette assiette, en polypropylène solide et résistant, est parfaitement adaptée pour la garderie, les voyages et les déplacements. L'assiette est compatible avec la lave-vaisselle et le four à micro-ondes. Tous les produits Nuby™ sont fabriqués avec des matériaux sûrs, résistants et vont au-delà des normes et réglementations de sécurité gouvernementales. INSTRUCTIONS POUR LE FOUR À MICRO-ONDES: placez l'assiette dans le four à micro-ondes et faites cuire les aliments pendant la durée indiquée, à la température recommandée. Vérifiez la température avant de servir. Ne chauffez pas l'extérieur vers le centre. Ne pas chauffer / bouillir au micro-ondes des aliments aérés ou gras; des brûlures et bouillonnements peuvent survenir si le lait / l'assiette est surchauffée au micro-ondes. NETTOYAGE: avant première utilisation, nettoyez le produit. Lavez au lave-vaisselle (partie supérieure uniquement) ou dans de l'eau chaude avec du savon liquide doux et rincez soigneusement à l'eau claire avant et après chaque utilisation. Pour la sécurité de l'enfant et par mesure d'hygiène: AVERTISSEMENT: Ce produit doit toujours être utilisé sous la surveillance d'un adulte. Avant chaque utilisation, examinez le produit. Le jeter dès les premiers signes de détérioration ou de fragilité. Toujours vérifier la température des aliments avant de donner à manger à l'enfant. Comme tout article pouvant être utilisé dans un four à micro-ondes, soyez prudent. Le four à micro-ondes doit uniquement être utilisé pour réchauffer les aliments. Soyez prudent lorsque vous retirez le couvercle, de la vapeur peut s'échapper et entraîner des blessures. Le chauffage au micro-ondes peut engendrer un échauffement de hautes températures. Conservez ces informations. Pour plus de renseignements consultez notre site internet. [www.nubytv.com](http://www.nubytv.com) - Norme en vigueur: EN14372

**(NL)** BORD: Nuby™ brengt weer pret tijdens het eten. Het bord is uit onbreukbaar polypropyleen vervaardigd, perfect om mee te nemen op reis of onderweg. Het bord is geschikt voor vaatwasser en magnetron. Alle Nuby-producten zijn uit zacht, duurzaam materiaal vervaardigd. Ze komen tegemoet aan alle gouvernementele wetgevingen en standaarden. GEBRUIKSAANWIJZINGEN VOOR DE MAGNETRON: Plaats het bord in de magnetron en maak volgens gepaste tijd en vermogen. Na het opwarmen, het voedsel goed omroeren zodat de warmte gelijkmatig verdeeld wordt. Vermijd van kook geen zuur of rijk voedsel in de magnetron; het bordje kan brandplekken en/of blazen vertonen door de hitte in de magnetron. Het voedsel moet warm zijn. Voer de temperatuur van het eten goed na. Het eten moet warm water en een milieus tep. Goed afspoelen. Was deze artikelen met warm water en een milieus tep. Om het gebruik. Om hygienische redenen en voor de veiligheid van uw kind: WAARSCHUWING: Dit product moet steeds onder toezicht van een volwassene gebruikt worden. Controleer het product voor elk gebruik. Gooi het weg zodra het tekenen van beschadiging of broosheid vertoont. Controleer altijd de temperatuur goed vóór u het voedsel aan de baby geeft. Wees voorzichtig met ieder artikel bestemd voor magnetron. Magnetron enkel gebruiken om eten op te warmen. Laet het eten nooit te heet worden tenzij brandwonden te voorkomen. Vrijgelaten stoom kan brandwonden veroorzaken. Een magnetron kan lokaal zeer hoge temperaturen genereren. Bewaar deze informatie goed. Raadpleeg onze website voor meer inlichtingen: [www.nubytv.com](http://www.nubytv.com) - Geldende norm: EN14372

**(I)** PIATTO: Nuby ha sviluppato la soluzione perfetta affinché il momento della pappa possa essere anche divertimento. La scodella è realizzata in propilene indistruttibile, perfetto anche per gli spostamenti. Il coperchio si chiude ermeticamente in modo da mantenere il cibo fresco e per evitare fuoriuscite. È facilmente riponibile. La scodella può essere messa in lavastoviglie e nel microonde. Tutti i prodotti Nuby sono realizzati in materiali morbidi, durevoli. Rispondono inoltre a tutte le normative e standard governativi. MODALITÀ D'USO: mettere la scodella nel microonde e cuocere secondo i tempi e le modalità necessarie. Non chiudere mai il coperchio completamente durante l'uso del microonde. Non portare il cibo a temperatura troppo alta per evitare scottature al bambino. Non scaldare/bollire cibi aerei o grassi nel forno a bolle. PULIZIA: lavare il piatto vengono sopra riscaldati nel microonde possono causare ustioni, scottature o bolle. PULIZIA: lavare il piatto utilizzato. In lavastoviglie (parte superiore) o con acqua calda e sapone delicato. Sciquare bene. Lavare comunque questi articoli prima e dopo ogni utilizzo. Per ragioni igieniche e per la sicurezza del vostro bambino: AVVERTENZE: Controllare il prodotto prima di ogni uso. Gettarlo

via appena vi sono segni di danneggiamento o di fragilità, fare attenzione con articoli adatti al microonde. Utilizzare il microonde solo per riscaldare il cibo. Dopo averlo scaldato, mescolare bene per uniformare la temperatura della pappa. Non lasciare il bambino utilizzare la scodella senza la vostra supervisione; questo vale anche per tutti gli altri articoli destinati al vostro bebe". Conservare queste informazioni. Per maggiori informazioni consultare il nostro sito: [www.nubytv.com](http://www.nubytv.com) - Normativa in vigore: EN14372

**(UK)** PLATE: Nuby™ has developed the perfect mealtime solution while putting the "FUN" back in feeding. The plate is made of tough break resistant polypropylene, is perfect for daycare, travel or any on-the-go occasion. All Nuby™ products are made of safe, durable materials and exceed all government safety regulations and standards. MICROWAVE INSTRUCTIONS: Place plate in microwave and cook at proper time and power level for food inside. After heating, stir food from the outer sides to the centre. Do not heat / boil acidic foods or fatty foods in microwave; burns, scalding and bubbling may result if bowl / plate is overheated in microwave. CLEANING: Wash before initial use. Dishwasher safe (top rack only) or wash in warm water using mild liquid soap and rinse thoroughly with clear water before and after each use. For your child's safety and health: WARNING: Always use this product with adult supervision. Before each use, inspect the product. Throw away at the first sign of damage or weakness. Always check food before feeding. As with any item that is microwaveable, please use caution. Microwave should be used for warming food only. Never let the food become too hot in order to avoid burns. Released steam can cause burns. Heating in a microwave oven may produce localised high temperatures. Keep this information. For more information check our website [www.nubytv.com](http://www.nubytv.com) - Valid norm: EN14372

**(FIN)** LAUTASELLINEN: Nuby™ on kehittänyt täydellisen loppu-aikaratkaisun ja samalla tehnyt syötästä "HAUSKAA". Kullo, joka on tehty selkeästä, kestävästä polypropyleenistä, on täydellinen päivähoitoon, matkustamiseen tai muuhun kouluyksiköille tapahtuun ruokailuun. Malja on turvallista käyttää astianpesukoneessa ja mikroaaltouunissa. Kaikki Nuby™-tuotteet on testattu turvallista, kestävästä ja myrkyttömistä materiaaleista, ja ne ylittävät kaikki läänsäädännölliset turvamääräykset ja vaatimukset. KÄYTTÖ MIKROAALTOUNISSA: Aseta kullo mikroaaltouuniin ja lämmitä lämmittävällä ruoalla sopiva aika ja tehotaso. Älä milloinkaan sulje tartta kokonaan kuumentuissa aluksissa. Kuumentuissa jälkeen sekoita ruokaa urokoreunalla kasvatun päin ja tarkasta aina välillä lämpötilan ennen tarjoilua. Älä lämmitä happokkaita tai raskasia ruokia mikroaaltouunissa; palomarkoja ja kumpelmia voi esiintyä mikäli kullo / lautanen ylikuumennetaan mikroaaltouunissa. PUHDISTAMINEN: Pese ennen ensimmäistä käyttöä. Voidaan pestä astianpesukoneessa (vain yläkorissa), tai pese lämpimässä vedessä käyttäen mieta pesuainetta ja huuhtele perusteellisesti puhtaalla vedellä ennen ja jälkeen jokaisen käyttökerran. HUOLTO-OHJEET: Pese ennen käytön aloittamista. Pese lämpimässä saippuvedessä ja huuhtele hyvin ennen ja jälkeen jokaista käyttökäyttöä. Voidaan pestä astianpesukoneen yläosassa. Lapsen turvallisuuden vuoksi HUOMAA: Tarkasta tuoto ennen jokaista käyttökäyttöä. Hävitä se heti, kun sinä näkyy merkkejä vaurioista tai hauraudelta. Käytä kaikkia mikroaaltouunissa käytettäviä asettia varoen. Mikroaaltouunista tulit käyttää vain lämmittämiseen. Tarkista aina ruuan lämpötila ennen vuoraua syöttämistä. Käytä varovaisuutta, kun poistat kannen, koska höyryä poistuu ja saatetaan aiheuttaa vammoja. Älä anna lapsen kävellä juosta kullo kansion kanssa. Älä milloinkaan jätä lasta valvomatta käyttäessään tätä tai mitään muuta pikäpöytäaluetta. Säilytä tämä tieto. Katsa lisätietoja web-sivustoltamme [www.nubytv.com](http://www.nubytv.com) - Voimassaoleva normi: EN14372

**(SE)** TALERIK: Nuby™ har utvecklat en perfekt lösning för måltiden samtidigt som man gör matningen "ROLIG". Skålen är tillverkad av krossäklar polypropylen och är perfekt för förskolan, resor eller andra aktiviteter i farten. Skålen kan diskas i maskin och användas i mikrovågsugn. Alla Nuby™-produkter är tillverkade av säkra, hållbara, giftfria material och uppfyller alla statliga säkerhetsnormer och -standarder. INSTRUKTIONER FÖR MIKROVÅGSUGN: Placera skålen i mikrovågsugnen och tillaga under rätt tid och på rätt värme för maten som ska tillagas. Stäng aldrig locket helt under tillagning. Rör om efter uppvärmning från kanten till mitten av skålen för att säkerställa en jämn matlagning. Du får inte värma/koila eller fetrika livsmedel i mikrovågsugnen; du kan få brännskador, blåsor eller skålas om skålen/tallerken överhettas i mikrovågsugnen. RENGÖRING: Diska innan skålen används första gången. Kan diskas i maskin (på översta hyllan) eller diskas i varmt vatten med mild flytande diskmedel. Skölj nog med rent vatten innan och efter användning. INSTRUKTIONER: Diska innan besticken används första gången. Diska i varmt vatten med diskmedel och skölj väl innan och efter användning. Kan diskas i maskin på översta hyllan. För barnets säkerhet och välbefinnande: Kontrollera produkten varje gång innan den används. Kassera den så snart den är skadad eller sliten. Liksom med andra föremål som kan användas i mikrovågsugn måste man vara försiktig. Mikrovågsugnen skall endast användas för uppvärmning. Kontrollera alltid matens temperatur innan barnet matas. Var försiktig när du tar av locket eftersom ånga strömlurar ut och kan orsaka brännskador. Låt lite barnet gå efter springa runt skålen. Lämna aldrig skålen utan uppsikt medan barnet eller andra barnprodukter används. Spara denna information. Gå till vår webbplats för mer information: [www.nubytv.com](http://www.nubytv.com) - Gällande standard: EN14372.

**(DA)** TALERIKEN: Nuby™ har udviklet en perfekt løsning til måltid ved igen at gøre det "SJOVT" at made sit barn. Skålen er lavet af hardt brudsikkert polypropylen, som er perfekt egnet til dagpleje, rejser eller andre tag-på-farten anledninger. Skålen tåler vaskemaskiner og mikrobølgeovne. Alle Nuby™-produkter er lavet af sikre, holdbare, giftfrie materialer og overholder alle gældende nationale sikkerhedsforskrifter og standarder. ANVISINGER TIL BRUG I MIKROBØLLEOVNEN: Anbring skålen i mikrobølgeovnen, og opvarm maden ved at overholde den rette opvarmningstid, og respekter det rette strømmeværdi for opvarmning af maden, der befinner sig inde i mikrobølgeovnen. Luk aldrig låget fuldstændigt under opvarmning. Efter opvarmning, skal maden røres rundt fra ydersiderne ind mod midten af skålen,

